

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

v souladu se směrnicí 2014/68/EU (tlaková zařízení)

VÝROBCE

Název: KZWM Ogniochron S.A.

Adresa: Andrychów, ul. Krakowska 83c

Prohlašujeme tímto, že tlakové zařízení (tlaková zařízení), které je specifikováno dále (která jsou specifikována dále), odpovídá (odpovídají) základním požadavkům na bezpečnost a zdraví dle směrnice Evropské unie č. 2014/68/EU (tlaková zařízení).

Používání zařízení v rozporu s jeho určením vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Soubor tlakových zařízení

Popis:	Práškový hasicí přístroj			
Číslo série, typu (viz štítek a označení*):	GP-1x ABC/MP (P1F/MP)	GP-2x ABC/MP/MM (P2F/MP,P2F/MM)	GP-4x ABC/MP (P4F/MP)	GP-6x ABC/MM/MP (P6F/MM, P6F/MP)
Objem nádrže / hmotnost náplně (l/kg)	1,05 / 1	2,3 / 2	5,0 / 4	6,7 / 6
Plnicí tlak hasicího přístroje při 20°C (bar)	12	10; 15	15	15
Rok výroby:	2019			
Použité harmonizované normy:	PN-EN 3-8			
Ostatní technické normy a specifikace: Ostatní použitelné směrnice:	PN-EN 3-7, PN-EN 3-10 -			
Použitý modul posuzování shody:	Typ: X	PS [bar]	PT [bar]	TS min/max [°C]
Tlaková soustava:	Modul H	17/17,2	25/27	-30/60
Nádoba	Modul H	17/17,2	25/27	-30/60
Ventil	SEP čl. 4 §3	17/17,2	25/27	-30/60
Manometr	SEP čl. 4 §3	10-15	n/a	-30/60
Hadice	SEP čl. 4 §3	Min. tlak při roztržení 52 bar		-30/60
Č. osvědčení o shodě s předpisy ES		CE-0062-PED-H-KOG 001-16-POL		

Notified Body: Bureau Veritas S.A. nr 0062 Newtime - 52 Boulevard du Parc - Ile de la Jatte - 92200 Neuilly sur Seine, France.

Poznámky: * Na výrobním štítku zařízení je uvedeno označení typu (GP-xx-xxx-xx) a na nádrži číslo výrobní šarže v podobě rok/měsíc/číslo výrobní šarže pro rok/měsíc, např. 16/07/13

Označení typu a čísla výrobní šarže zajišťuje úplnou identifikaci výrobku uvedeného na trh.

PODPIS ZÁSTUPCE VÝROBCE

JMÉNO A PŘÍJMENÍ: Stanisław Grabowski

KIEROWNIK DZIAŁU
INSPEKCJI JAKOŚCI
Stanisław Grabowski
inż. Stanisław Grabowski

FUNKCE: VEDOUcí ŘÍZENÍ JAKOSTI

Místo/datum: V Andrychově 01.01.2019r



Řízení jakosti tel. +48 33 875 10 70 linka 119, e-mail: s.grabowski@ogniochron.eu
 Servis hasicích přístrojů tel. +48 33 875 10 70 linka 144, e-mail: a.rokowski@ogniochron.eu

Děkujeme Vám, že jste zakoupili náš výrobek. Tento produkt je vyroben z nejkvalitnějšího materiálu pod dohledem a kontrolou zkušených inženýrů, odpovídá také všem bezpečnostním předpisům platným v Evropské unii. Prostudujte si prosím a dodržujte pokyny pro obsluhu hasicího přístroje, které jsou uvedeny dále.

POKYNY PRO OBSLUHU HASICÍCH PŘÍSTROJŮ TYPU GP x se značkou 0062

1. Popis výrobku

Přenosný hasicí přístroj je tlakovým zařízením, které se skládá ze svařované nádoby a ventilu.

Ventil je vybaven kontrolní přípojkou vybavenou uzavíracím ventilem a manometrem. Na přání zákazníka lze místo ukazatele tlaku namontovat záslepku. Tato přípojka umožňuje provádět měření aktuálního tlaku v nádobě kontrolním manometrem. V hasicím přístroji **GP x** se jako hasební látka používá hasicí prášek. Typ a název prášku je uveden na typovém štítku. Hnací plynem, který zajišťuje vytlačování hasicího prášku, je stlačený dusík (N₂).

2. Rozsah použití

Přenosný hasicí přístroj je určen pro hašení požárů menšího rozsahu.

Hasicí přístroj typu BC je určen pro hašení hořlavých kapalin (benzínu, nafty, maziv) a plynů.

Hasicí přístroj typu ABC hasí, kromě výše uvedených látek, také hořící pevné látky organického původu.

Hasicí přístroj je určen pro použití při teplotách – viz informace na etiketě.

Výstraha: Při hašení elektrických zařízení postupujte opatrně – lze hasit zařízení výhradně do 1000 V ze vzdálenosti 1 m, případně se řiďte doplňujícími informacemi uvedenými na etiketě.

3. Uvedení hasicího přístroje do chodu

Způsob použití, který je uveden dále, zobrazují také piktogramy na hasicím přístroji:

- sejměte hasicí přístroj ze závěsu,
- vytáhněte zabezpečovací závlačku,
- přiblížte se s hasicím přístrojem na vzdálenost cca 1-2 m od hořícího materiálu a nasměrujte výstupní trysku na zdroj ohně,
- přitlačte páku ventilu k tělesu ventilu,
- oheň haste stříkajícím proudem prášku.

Hasicí přístroj používejte ve svislé poloze, jak je uvedeno na etiketě.

4. Obecné požadavky na bezpečnost pro hasicí přístroj.

Hasicí přístroj je tlakovým zařízením, které při nevhodném používání může ohrozit zdraví i život. **Chraňte před dětmi!**

- Hasicí přístroje umístěte nejlépe na vhodné drážky, na volných a dobře přístupných místech, maximálně 1,5 m nad podlahou (tuto hranici nesmí převyšovat horní páka ventilu)
- V motorových vozidlech musí být vždy upevněny ve speciálních úchytech, které zabraňují jejich vypadnutí.
- Hasicí přístroje mohou demontovat a jejich pravidelné prohlídky provádět pouze oprávněné osoby a servisní organizace.
- Chraňte hasicí přístroje před mechanickým poškozením.
- Poškozené nádoby a nádoby s viditelnou korozí nelze opravovat.
- Hasicí přístroj používejte v souladu s jeho určením a přiloženým návodem.
- Hasicí přístroj nevystavujte přímému působení slunečního záření nebo jiných zdrojů tepla a působení nepříznivých chemických a atmosférických činitelů.
- Nemiřte výstupní tryskou po odstranění závlačky na tvář! Zabráníte tak náhodnému zasažení očí a dýchacích cest.
- K běžné údržbě hasicího přístroje používejte vlhký hadřík, nepoužívejte prostředky obsahující detergenty.
- **Používání hasicího přístroje bez etikety nebo s nečitelnou etiketou je zakázáno.**

5. Doba použitelnosti

Hasicí přístroj je tlakovým zařízením se značkou CE a je uveden do oběhu v souladu se směrnicí Evropské unie č. 2014/68/EU o tlakových zařízeních. **Doba použitelnosti hasicích přístrojů je stanovena na maximálně 20 let.**

6. Záruční podmínky

Výrobce poskytuje na výrobek záruku v délce 24 měsíců od data jeho výroby s následujícími podmínkami:

1. Hasicí přístroj musí být používán v souladu s návodem na obsluhu.
2. Hasicí přístroj nesmí vykazovat stopy poškození.
3. Hasicí přístroj nesmí vykazovat stopy po neodborné manipulaci.

Výrobní číslo HP:	Razítko a podpis prodejce:
Datum (rok) výroby: 2019	
Datum prodeje:	

7. Požadavky na kontrolu, údržbu a opravy

Po každém použití HP je povinností uživatele zajistit opravu – nové naplnění. HP musí být nejméně 1x za rok zkontrolován a nádoba HP musí být podrobena periodické tlakové zkoušce jednou za 5 let. Osoba, která provedla kontrolu, údržbu nebo opravu, vystaví podle Vyhl. 246/2001 Sb. §9., odst. 1.-9. Doklad o provozuschopnosti hasicího přístroje, opatří hasicí přístroj plombou spouštěcí armatury a kontrolním štítkem.

8. Prodej a servis v ČR:

HTB – Požární ochrana a.s.
Nádražní 3113/128
Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava
Tel: +420 596 664 790, +420 596 133 906
e-mail: obchod@htb-po.cz www.htb-po.cz

EU VYHLÁSENIE O ZHODE

v súlade so smernicou se smernici 2014/68/EU (tlakové zariadenia)

VÝROBCA

Názov: KZWM Ogniochron S.A.

Adresa: ul. Krakowska 83c, Andrychów

Týmto vyhlasujeme, že tlakové zariadenie (tlakové zariadenia), ktoré je špecifikované ďalej (ktoré sú špecifikované ďalej), zodpovedá (zodpovedajú) základným požiadavkám na bezpečnosť a zdravie podľa smernice Európskej únie č. 2014/68/EU (tlakové zariadenia).

Používanie zariadenia v rozpore s jeho určením vedie ku strate platnosti tohto vyhlásenia.

Systém tlakových zariadení

Opis:	Práškový hasiaci prístroj			
Číslo série, typ (pozri etiketa a označenie*):	GP-1x ABC/MP (P1F/MP)	GP-2x ABC/MP/MM (P2F/MP,P2F/MM)	GP-4x ABC/MP (P4F/MP)	GP-6x ABC/MM/MP (P6F/MM, P6F/MP)
Objem nádoby / hmotnosť hasiva (l/kg)	1,05 / 1	2,3 / 2	5,0 / 4	6,7 / 6
Tlak naplnenia hasiaceho prístroja pri 20°C (bar)	12	10; 15	15	15
Rok výroby:	2019			
Aplikované harmonizované normy:	PN-EN 3-8			
Iné technické normy a špecifikácie: Iné aplikované smernice:	PN-EN 3-10 -			
Použitý model hodnotenia zhody:	Typ: X	PS [bar]	PT [bar]	TS min/max [°C]
Tlakový systém	Modul H	17/17,2	25/27	-30/60
Ndoba	Modul H	17/17,2	25/27	-30/60
Ventil	SEP článok 4 §3	17/17,2	25/27	-30/60
Tlakomer	SEP článok 4 §3	10-15	n/a	-30/60
Hadica	SEP článok 4 §3	Min. tlak při roztržení 52 bar		-30/60
Č. certifikátu o zhode s predpismi ES		CE-0062-PED-H-KOG 001-16-POL		

Notifikovaná jednotka: Bureau Veritas S.A. nr 0062 Newtime - 52 Boulevard du Parc - Ile de la Jatte - 92200 Neuilly sur Seine, France.

Komentáre: * Zariadenie je na etikete označené určením typu (GP-xx-xxx-xx) a na zásobníku číslom výrobnéj série vo formáte rok/mesiac/číslo výrobnéj série v danom roku/mesiaci, napr. 16/07/13

Na základe typu a čísla výrobnéj série je možné jednoznačne identifikovať výrobok, ktorý bol uvedený na trh.

PODPIS ZÁSTUPCU VÝROBCU

MENO A PRIEZVISKO: Stanisław Grabowski

POZÍCIA: VEDÚCI KONTROLY KVALITY

KIEROWNIK DZIAŁU
INSPEKCJI JAKOŚCI
Stanisław Grabowski
inż. Stanisław Grabowski

Mesto/dátum: V Andrychowe, 01.01.2019r



Kontrola kvality tel.: +48 338 751 070 klp. 119, e-mail: s.grabowski@ogniochron.eu
Servis hasiacich prístrojov tel.: +48 338 751 070 klp. 144, e-mail: a.rokowski@ogniochron.eu

Ďakujeme Vám, že ste zakúpili náš výrobok. Tento produkt je vyrobený z najkvalitnejšieho materiálu pod dohľadom a kontrolou skúsených inžinierov, zodpovedá aj všetkým bezpečnostným predpisom platným v Európskej únii. Preštudujte si prosím a dodržujte pokyny pre obsluhu hasiaceho prístroja, ktoré sú uvedené ďalej.

POKYNY PRE OBSLUHU hasiacich prístrojov typu GP x so značkou 0062

1. Opis výrobku

Prenosný hasiaci prístroj je tlakové zariadenie, ktoré sa skladá zo zvárané nádoby a ventilu.

Ventil je vybavený kontrolnou prípojkou vybavenou uzatváracím ventilom a manometrom. Na prianie zákazníka možno namiesto ukazovateľa tlaku namontovať záslepku. Táto prípojka umožňuje vykonávať meranie aktuálneho tlaku v nádobe kontrolným manometrom. V hasiacom prístroji GP x sa ako hasiaca látka používa hasiaci prášok. Typ a názov prášku je uvedený na výrobnom štítku. Hnacím plynom, ktorý zaisťuje vytlačenie hasiaceho prášku, je stlačený dusík (N₂).

2. Rozsah použitia

Prenosný hasiaci prístroj je určený na hasenie požiarov menšieho rozsahu.

Hasiaci prístroj typu BC je určený pre hasenie horľavých kvapalín (benzínu, nafty, mazív) a plynov.

Hasiaci prístroj typu ABC hasí, okrem vyššie uvedených látok, tiež horiace pevné látky organického pôvodu.

Hasiaci prístroj je určený pre použitie pri teplotách - viď informácie na etikete.

Výstraha: Pri hasení elektrických zariadení postupujte opatrne - možné hasiť zariadenia výhradne do 1000 V zo vzdialenosti 1 m, prípadne sa riadte doplňujúcimi informáciami uvedenými na etikete.

3. Uvedenie hasiaceho prístroja do chodu

Spôsob použitia, ktorý je uvedený ďalej, zobrazujú tiež piktogramy na hasiacom prístroji:

- Zložte hasiaci prístroj zo závesu,
- Vytiahnite zabezpečovaciu závlačku,
- Priblížte sa s hasiacim prístrojom na vzdialenosť cca 1-2 m od horiaceho materiálu a nasmerujte výstupnú trysku na zdroj ohňa,
- Pritlačte páku ventilu k telesu ventilu,
- Oheň haste striekajúcim prúdom prášku.

Hasiaci prístroj používajte vo zvislej polohe, ako je uvedené na etikete.

4. Všeobecné požiadavky na bezpečnosť pre hasiaci prístroj.

Hasiaci prístroj je tlakovým zariadením, ktoré pri nevhodnom používaní môže ohroziť zdravie i život. **Chráňte pred deťmi!**

- Hasiace prístroje umiestnite najlepšie na vhodné držiaky, na voľných a dobre prístupných miestach, maximálne 1,5 m nad podlahou (túto hranicu nesmie prevyšovať horná páka ventilu)
- V motorových vozidlách musí byť vždy upevnené v špeciálnych úchytoch, ktoré zabraňujú ich vypadnutiu.
- Hasiace prístroje môžu demontovať a ich pravidelné prehliadky vykonávať len oprávnené osoby a servisné organizácie.
- Chráňte hasiace prístroje pred mechanickým poškodením.
- Poškodené nádoby a nádoby s viditeľnou koróziou nemožno opravovať.
- Hasiaci prístroj používajte v súlade s jeho určením a priloženým návodom.
- Hasiaci prístroj nevystavujte priamemu pôsobeniu slnečného žiarenia alebo iných zdrojov tepla a pôsobenie nepriaznivých chemických a atmosférických činiteľov.
- Nemierť výstupnou tryskou po odstránení závlačky na tvár! Zabráňte tak náhodnému zasiahnutiu očí a dýchacích ciest.
- K bežnej údržbe hasiaceho prístroja používajte vlhkú handričku, nepoužívajte prostriedky obsahujúce detergenty.
- **Používanie hasiaceho prístroja bez etikety alebo s nečitateľnou etiketou je zakázané.**

5. Doba použiteľnosti

Hasiaci prístroj je tlakovým zariadením so značkou CE a je uvedený do obehu v súlade so smernicou Európskej únie č. **2014/68 / EÚ** o tlakových zariadeniach. Doba použiteľnosti hasiacich prístrojov je stanovená na maximálne 20 rokov.

6. Záručné podmienky

Výrobca poskytuje na výrobok záruku v dĺžke **24 mesiacov od dátumu jeho výroby** s nasledujúcimi podmienkami:

1. Hasiaci prístroj musí byť používaný v súlade s návodom na obsluhu.
2. Hasiaci prístroj nesmie vykazovať stopy poškodenia.
3. Hasiaci prístroj nesmie vykazovať stopy po zasahovaní.

Výrobné číslo HP:	Razítko a podpis prodejce:
Datum (rok) výroby: 2019	
Datum prodeje:	

7. Požiadavky na kontrolu, údržbu a opravy

Po každom použití HP je povinnosťou užívateľa zaistiť opravu - nové naplnenie. HP musí byť najmenej 1x za rok skontrolovaný a nádoba HP musí byť podrobená periodickej tlakovej skúške raz za 5 rokov. Osoba, ktorá vykonala kontrolu, údržbu alebo opravu, vystaví podľa platnej legislatívy Doklad o prevádzkyschopnosti hasiaceho prístroja, opatrí hasiaci prístroj plombou spúšťacej armatúry a kontrolným štítkom. Pri kontrole, údržbe a opravách používať len originálne náhradné diely, zhodné s technickými podmienkami výrobcu.

8. Predaj a servis v SR:

HTB – Požární ochrana a.s.
Nádražní 3113/128
Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava
Tel: +420 596 664 790, +420 596 133 906
e-mail: obchod@htb-po.cz www.htb-po.cz